

THE CLASSICAL QUARTERLY and CLASSICAL REVIEW are the organs of the Classical Association.  
For the present, THE QUARTERLY will be published in two DOUBLE numbers in April and October;  
the times of publication of THE REVIEW are variable under prevailing conditions

# THE CLASSICAL QUARTERLY

EDITED BY

G. T. GRIFFITH, M.A., Gonville and Caius College, Cambridge

D. L. PAGE, M.A., Christ Church, Oxford

## BOARD OF MANAGEMENT

Prof. E. H. WARMINGTON, M.A. (Acting Chairman and Hon. Treas.) | Representing the Council of  
Prof. R. G. AUSTIN, M.A. W. S. WATT, M.A. | the Classical Association.  
Prof. F. W. WALBANK, M.A. F. H. SANDBACH, M.A. (Hon. Sec.)

N. G. L. HAMMOND, M.A., representing the Cambridge Philological Society

With the co-operation of Prof. B. D. MERITT, Institute for Advanced Study, Princeton; Prof. J. A. FITZHERBERT,  
University of Adelaide; and Prof. HOMER A. THOMPSON, University of Toronto

Volume XLIII

JULY—OCTOBER 1949

Numbers 3, 4

## CONTENTS

THE MANUSCRIPT TRADITION OF PLUTARCH MORALIA 70-7. G. R. MANTON . . . . .	97
GREEK RECORD-KEEPING AND RECORD-BREAKING. M. N. TOD . . . . .	105
*ΑΛΦΙΤΑ—A NOTE. L. A. MORITZ . . . . .	113
INTERPRETATIONES PROPERTIANAE. W. R. SMYTH . . . . .	118
THE TEXT OF THE PHAEDO IN W AND IN HENRICUS ARISTIPPUS' TRANSLATION. H. KLOS and L. MINIO-PALUELLO . . . . .	126
NOTES ON ORIENTIUS' COMMONITORIUM I. A. HUDSON-WILLIAMS . . . . .	130
NOTES ON DELPHIC ORACLES. H. W. PARKE and D. E. W. WORMELL . . . . .	138
VIRGIL, CATALEPTON 5. 1-2. L. P. WILKINSON . . . . .	140
ARISTOTLE'S THEORY OF THE FORMATION OF METALS AND MINERALS. D. E. EICHHOLZ . . . . .	141

OXFORD: AT THE CLARENDON PRESS

LONDON NEW YORK TORONTO MELBOURNE

GEOFFREY CUMBERLEGE OXFORD UNIVERSITY PRESS

23 Dec 1949

Price for single numbers, 5s. 6d. net (5s. 8d. post free); for double numbers, 11s. net (11s. 4d. post free). Yearly subscription, 18s. post free; U.S.A., \$3.85. Combined yearly subscription for THE CLASSICAL QUARTERLY and THE CLASSICAL REVIEW, 21s. post free; U.S.A., \$6.30

# THE CLASSICAL QUARTERLY

EDITED BY

G. T. GRIFFITH, M.A.

AND

D. L. PAGE, M.A.

## BOARD OF MANAGEMENT

PROF. E. H. WARMINGTON, M.A. ( <i>Acting Chairman and Hon. Treas.</i> )	} <i>Representing the Council of the Classical Association</i>
PROF. R. G. AUSTIN, M.A.	
PROF. F. W. WALBANK, M.A.	
N. G. L. HAMMOND, M.A., <i>representing the Cambridge Philological Society</i>	
W. S. WATT, M.A.	
F. H. SANDBACH, M.A. ( <i>Hon. Sec.</i> )	

*With the co-operation of*  
PROF. B. D. MERITT, *Institute for Advanced Study, Princeton*; PROF. J. A. FITZHERBERT,  
*University of Adelaide*; and PROF. HOMER A. THOMPSON, *University of Toronto*

VOLUME XLIII

OXFORD  
AT THE CLARENDON PRESS  
LONDON : GEOFFREY CUMBERLEGE

1949

*Oxford University Press, Amen House, London E.C. 4*

**GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE WELLINGTON**

**BOMBAY CALCUTTA MADRAS CAPE TOWN**

*Geoffrey Cumberlege, Publisher to the University*

**PRINTED IN GREAT BRITAIN**

# TABLE OF CONTENTS

## NUMBERS 1, 2

Literary Texts from the Fayum. J. W. B. BARNS . . . . .	I
Cicero, Ad Atticum 4. 3. W. S. WATT . . . . .	9
Propertiana. D. R. SHACKLETON BAILEY . . . . .	22
Slave Costume in New Comedy. W. BEARE . . . . .	30
The Metaphorical Sense of <i>ΛΗΚΥΘΟΣ</i> and Ampulla. J. H. QUINCEY . . . . .	32
The Codex Etonensis of Statius' Achilleid. O. A. W. DILKE . . . . .	45
Tragic Error. I. M. GLANVILLE . . . . .	47
South Italian Vases and Attic Drama. A. W. PICKARD-CAMBRIDGE . . . . .	57
The Education of the Third Class in Plato's Republic. G. F. HOURANI . . . . .	58
Periplus Maris Erythraei, Remarks on Chapter 47. J. A. B. PALMER . . . . .	61
Isocrates and Recitations. H. LL. HUDSON-WILLIAMS . . . . .	65
The Corinthian Actaeon and Pheidon of Argos. A. ANDREWES . . . . .	70
A Note on the Origin of the Spartan Gymnopaidiai. H. T. WADE-GERY . . . . .	79
New Light on Galen's Moral Philosophy (from a Recently Discovered Arabic Source). RICHARD WALZER . . . . .	82

## NUMBERS 3, 4

The Manuscript Tradition of Plutarch Moralia 70-7. G. R. MANTON . . . . .	97
Greek Record-Keeping and Record-Breaking. M. N. TOD . . . . .	105
*ΑΛΦΙΤΑ—A Note. L. A. MORITZ . . . . .	113
Interpretationes Propertianae. W. R. SMYTH . . . . .	118
The Text of the Phaedo in W and in Henricus Aristippus' Translation. H. KLOS and L. MINIO-PALUELLO . . . . .	126
Notes on Orientius' Commonitorium I. A. HUDSON-WILLIAMS . . . . .	130
Notes on Delphic Oracles. H. W. PARKE and D. E. W. WORMELL . . . . .	138
Virgil, <i>CATALEPTON</i> 5. 1-2. L. P. WILKINSON . . . . .	140
Aristotle's Theory of the Formation of Metals and Minerals. D. E. EICHHOLZ . . . . .	141